

元明清短篇小說選



## 元明清短篇小说选

吉林省社会科学院语言文学研究所

薛洪绩 李伟实

\*

吉林人民出版社出版

吉林省新华书店发行

内蒙古通辽教育印刷厂印刷

\*

850×1168毫米32开本 12 1/8印张

1981年2月第1版 1981年2月第1次印刷

印数：1—194,730册

书号：10091·796 定价：1.20元

## 出版说明

我国是一个具有悠久文化传统的国家。我国的古代文学，是极其丰富灿烂的。学习古代文学，并加以批判地继承，这是我们了解过去、提高民族自信心、发展社会主义新文学必不可少的条件。为了给具有高中文化程度的各条战线的同志们，以及中小学青年教师、古代文学爱好者，提供自学古代文学的方便，我们编辑出版一套中国历代文学作品选。包括《先秦文学作品选》、《两汉文学作品选》、《魏晋南北朝文学作品选》、《唐代文学作品选》、《宋代文学作品选》、《元明清短篇小说选》、《元明清戏曲选》、《元明清诗文选》。

这套作品选，首先注意选入各个历史时期主要作家的主要作品，特别是久经传诵、思想性和艺术性都比较高的作品；同时，考虑到题材的广泛性和风格的多样性，也选入了一些思想内容比较一般或稍为复杂，而在艺术技巧方面颇有借鉴意义的作品。

为了便于读者自学，书中对每篇作品都作了通俗的注释，并对其中比较生僻的或古今异读的字词作了标音；还对每篇作品的中心思想，作了简明的提示。

为使读者在阅读文学作品的同时，对中国古代文学的发展概况、各个时期文学的主要成就及其代表作家，有所了解，各册作品选都对这个时期的文学概况，各种新形成的文学样式的特点，以及作家的生平，作了简明扼要的介绍。

一九八〇年二月

# 目 录

元明清小说发展概况·····	( 1 )
冯梦龙·····	( 8 )
滕大尹鬼断家私 ( 9 )	金玉奴棒打薄情郎 ( 30 )
沈小霞相会出师表 ( 43 )	杜十娘怒沉百宝箱 ( 76 )
卖油郎独占花魁 ( 94 )	灌园叟晚逢仙女 ( 133 )
乔太守乱点鸳鸯谱 ( 156 )	
凌蒙初·····	( 178 )
刘东山夸技顺城门 ( 178 )	
瞿佑·····	( 191 )
绿衣人传 ( 191 )	翠翠传 ( 196 )
李祯·····	( 202 )
长安夜行录 ( 202 )	凤尾草记 ( 207 )
陶辅·····	( 212 )
心坚金石传 ( 212 )	
董祀·····	( 215 )
东游纪异 ( 215 )	
马中锡·····	( 218 )
中山狼传 ( 218 )	
侯方域·····	( 228 )
马伶传 ( 228 )	
李渔·····	( 232 )

秦淮健儿传 (232)		
杨銜选	..... (239)	
记“盗”	(239)	
蒲松龄	..... (243)	
劳山道士 (243)	画皮 (247)	婴宁 (251)
聂小倩 (262)	红玉 (269)	公孙九娘 (276)
促织 (282)	窦氏 (287)	梦狼 (291)
席方平 (294)	胭脂 (300)	王者 (306)
张氏妇 (309)		
钮琇	..... (311)	
睐娘 (311)		
沈起凤	..... (322)	
桃夭村 (322)	鮫奴 (325)	壮夫缚虎 (328)
村姬 (330)		
和邦额	..... (332)	
米芾老 (332)	谭九 (335)	
浩歌子	..... (340)	
翠衣国 (340)	青眉 (344)	秦吉了 (355)
纪昀	..... (362)	
三宝四宝 (362)	侠妓 (364)	
袁枚	..... (366)	
豁达先生 (366)	狼军师 (367)	
宣鼎	..... (369)	
麻疯女邱丽玉 (369)		
吴趸斤	..... (381)	
金山寺僧医 (381)		

## 元明清小说发展概况

元、明、清三代是中国封建社会的后期，经历了六百四十年的时间。这六百多年，在文学上也取得了辉煌的成就，成为中国古代小说、戏曲发展史上的一个最重要时期。

元朝(1271—1368)是北方蒙古族贵族建立的封建政权。这个政权的建立，结束了中国长期分裂的局面，重新实现了全国的统一，这是有历史进步意义的。但当时的蒙古族是一个处在奴隶制社会阶段的游牧民族，因此，这种统一又必然给全国广大地区的先进的农业生产造成严重的破坏。后来，元代统治者认识到了农业生产的重要性，开始注意保护农业生产，这就使全国的经济逐渐有所恢复和发展。元代统治者一贯注重手工业生产，手工业工人大多被虏为官营手工业的奴隶。首都大都(今北京)等地的手工业生产，有了较快的发展。其产品除供统治者享用外，还投放到国内外市场上进行贸易。元朝与欧、亚、非三大洲的许多国家都有来往，这就使国内外的贸易事业空前发达起来，在国内出现了城市经济片面繁荣的局面，形成了象大都、杭州等世界著名的大商业都市。在政治上，蒙古贵族在与汉族等上层统治者合作的同时，又将全国各族人民分为蒙古人、色目人、汉人、南人四个等级，给前两种人以种种特权，实行分而治之的政策。元朝前期，对一般知识分子采取歧视态度，这就迫使许多知识分子或者退隐山林，或者走向民间，长期生活在社会下层。到了元代后期，由于土地兼并的加剧和阶级矛盾、民族矛盾的激化，终于爆发了全国农民大起义，元朝宣告灭亡，历时只有九十多年。

朱元璋篡夺了农民起义的胜利果实，并消灭了地方割据势力，重新统一全国，建立了明朝（1368—1644）。在农民起义的沉重打击下，明朝统治者认识到了“民急则乱”、“民为国本”的道理，实行了休养生息的政策。明太祖朱元璋下令解放奴隶，让农民回乡生产，奖励垦荒，实行屯田，兴修水利，并且提倡种植经济作物，发展手工业生产。这一系列措施，使得明前期的社会经济很快恢复并繁荣起来。中期以后，土地兼并再次加剧，农业生产又开始衰落下来。但由于生产力的提高，手工业生产却继续在发展着。全国各地的工商业城市也进一步繁荣。特别是长江下游地区，手工业生产更为发达，已经出现了“机户出资、机工出力”的资本主义生产关系的萌芽。在广大市民阶层中，已经缓慢地分化出中国资产阶级和无产阶级的前身。这是中国古代历史上的崭新现象。在政治上，明朝加强了君主专制主义的中央集权制，皇帝独揽大权。为了防范大臣和普通百姓，还在皇帝之下设置锦衣卫、东厂等特务机构。总的看来，明前期政治较为清明，中期以后，皇帝一个比一个昏庸糜烂，相继出现了宦官干政、阁臣专权的局面，政治极为腐败。由于土地兼并和繁重赋役的逼迫，大批农民流离失所，走上了反抗的道路。与此同时，市民阶层为了抗捐抗税也揭竿而起。于是，市民运动也首次在中国历史上出现了。在整个明代，思想领域里的斗争也十分尖锐。明朝实行封建的文化专制主义。一方面禁止进步思想和书刊的流传，文字狱此伏彼起；另一方面极力提倡宋明理学。著名理学家王守仁提出了“灭山中贼易，灭心中贼难”的反动口号，妄想禁锢人们的思想，消灭人民群众的反抗情绪。作为这种反动思想统治的对立面，明中期以后，相继出现了带有鲜明的民主主义思想色彩的进步思想家，其代表人物有李贽、黄宗羲、顾炎武、王夫之等。李贽公开提出，反对“以孔子之是非为是非”；黄宗羲则明确地论

证了封建皇帝是“天下之大害”。

由于社会矛盾的不断激化，维持了二百七十年的明王朝，最后在以李自成、张献忠等人为首的明末农民大起义中宣告灭亡。就在此时，中国东北地区的满族政权乘机入关南下，在镇压了农民起义和各地抗清力量之后，统一了全国，建立了清朝。

清朝（1644——1911），以鸦片战争为界，分为前后两个时期。前期仍为封建社会，后期则逐渐沦为半封建半殖民地社会。清初，由于连年战争和清廷的落后政策，象元朝一样，也给广大汉族地区的农业生产带来了严重的破坏。到了康熙初年，清廷开始改变政策，首先是停止了改农田为牧场的“圈地运动”，接着便采取了与明朝初年大体类似的一系列恢复和发展农业、手工业生产的措施。到乾隆年间，社会经济的各个部门已经达到或超过了明代的发展水平，资本主义生产关系的萌芽也在缓慢地向前发展。康乾时代是中国封建社会的最后的一个“盛世”，也是清王朝由盛而衰的转折点。在政治上，清朝也大体上沿袭了明朝的制度和政策，进一步加强了君主专制主义中央集权制。清廷尽力笼络汉族和其它民族的上层分子，实行以满族为中心的满、汉大地主阶级的联合专政，继续提倡宋明理学，推行文化专制主义，大兴文字狱，严重地摧残了进步的思想文化。农民的反抗斗争在整个清代几乎没有中断过，到了嘉庆年间便逐渐向新的高潮发展。

一八四〇年，英帝国主义首先寻衅发动了鸦片战争，从此之后，帝国主义列强纷纷侵入中国，中国开始沦为半封建半殖民地社会。在封建主义和帝国主义的双重压迫和剥削下，中国人民的反抗斗争也发展到了一个新阶段。

元、明、清三代，由于社会生产力有一定程度的发展，都出现过相对的社会安定和经济繁荣的时期。城市经济发展很快，市民阶层也不断壮大。由于社会经济的繁荣，城乡的文化生活也更



加活跃。明中期以后，印刷技术发展到一个新的水平，在一些城市中，私人印刷业随处可见，这就为小说、戏剧、曲艺等文学作品的大量涌现、广泛流传提供了客观社会条件。

小说、戏剧、曲艺等文学样式，在人民群众和民间艺人手中，经过了长期的流传和不断地加工提高，积累了十分丰富的经验。到了元、明、清时期，就先后进入了成熟阶段，并由口头文学发展为书面文学。

元、明、清三代，由于阶级矛盾、民族矛盾的尖锐复杂，一些具有真知灼见的进步知识分子，往往因为受到排斥和打击，终生生活在社会下层，因而使他们与人民大众有着更多的联系，对社会现实也有较为清醒的认识，这就有可能使文学与人民更好地结合起来，并在民间文学与前人创作的丰富经验的基础上，写出思想水平、艺术水平都更高的作品来，从而把小说、戏剧艺术推向崭新的发展阶段。

中国古代小说，中经六朝志怪、唐人传奇、宋元话本等这样的长期发展过程，到了明清两代便进入了全面繁荣的时期。

长篇小说的高度成就是明清小说空前繁荣的主要标志。元、明之际，《三国演义》和《水浒传》的问世，开创了中国古代小说发展的新时期。这两部长篇巨制，都以话本的形式，经过长期的流传，不断的积累，最后由杰出作家罗贯中和伟大作家施耐庵加工写定。《三国演义》是我国古代长篇历史小说的代表作；《水浒传》是描写北宋末年梁山农民军英勇斗争的长篇史诗。这两部作品，都达到了相当高的思想、艺术成就，对后世的小说创作，产生了巨大的影响。此后，大约沉寂了一百多年的时间，到了明代的中后期，出现了中国古代小说史上长篇小说创作的第一个繁荣时期。现在传世的这个时期的作品，大约还有六、七十种之多。这些作品，从内容上大体可归纳为四类。第一类是神话小

说，代表作是出现于明中叶的吴承恩的《西游记》。这部伟大的浪漫主义小说，深刻地暴露了明代社会的黑暗现实，塑造了孙悟空等敢于反抗、敢于斗争的神话英雄形象。与《西游记》同类的比较有名的还有《封神演义》、《西洋记》、《西游补》等。第二类是世情小说，代表作品为署名兰陵笑笑生的《金瓶梅》，这是我国小说史上第一部由作家个人单独完成的长篇巨制。它塑造了西门庆这样一个集贪官污吏、恶霸地主、奸商淫棍于一身的反面形象，通过他的丑恶历史和卑劣行径，多方面的揭露了当时反动剥削阶级的狰狞面目，有较高的认识意义。但这部作品有恶劣的自然主义倾向，并充斥着大量的芜秽笔墨，这是它的严重缺陷。这部作品为后来的现实主义小说的创作提供了正反两个方面的经验教训。当时在社会上流传的才子佳人式的所谓言情小说，也属于这一类。第三类是历史小说，主要作品有《东周列国志》、《西汉演义》等。第四类是侠义、公案小说，这类作品数量不少，成就很低。清代的长篇小说从内容上来分，也大体上属于这四种类型。清代的前期和中期，特别是康熙、乾隆年间，是长篇小说的又一个繁荣期。在这一时期问世的作品，至少有一百种以上，但较好的作品，只是其中的一部分。应当特别指出的是，在这一时期中，因为有杰出作家吴敬梓和伟大作家曹雪芹的存在，便把中国古代小说艺术推向了它的最高峰。吴敬梓的《儒林外史》是中国古代讽刺小说的代表作。作品以高妙的讽刺手段，勾勒出了各种类型的封建知识分子的面目，深入地剖析了他们的灵魂，从而多方面地揭露了当时的教育制度、官僚制度和社会现实的黑暗。曹雪芹的《红楼梦》是中国古代小说史上一部最伟大的作品。作品以贾宝玉和林黛玉的爱情悲剧为中心线索，描写了贾、史、王、薛四大家族的兴衰际遇，全面解剖了已经进入后期的中国封建社会，表现了作者的民主主义思想倾向，堪称为中国封建社会的百科全

书。在艺术上，它也是中国古代小说的最高典范。鲁迅指出：“至于说到《红楼梦》的价值，可是在中国底小说中实在是不可多得的。其要点在敢于如实描写，并无讳饰，和从前的小说叙好人完全是好，坏人完全是坏的，大不相同，所以其中所叙的人物，都是真的人物。总之自有《红楼梦》出来以后，传统的思想和写法都打破了。——它那文章的旖旎和缠绵，倒是还在其次的事。”（见《中国小说的历史的变迁》）这一时期的优秀作品还有《水浒后传》、《说岳全传》、《镜花缘》等。才子佳人小说数量很大，是这一时期的重要特点。鸦片战争之后，侠义公案小说和描写妓女与嫖客的狭邪小说较多，除了《三侠五义》等少数几部作品外，大多是不可取的。到了清末，《官场现形记》、《二十年目睹之怪现状》、《老残游记》、《孽海花》等暴露社会黑暗的谴责小说相继问世，这是近代小说史上最优秀的作品。

明代后期和清代初期是白话短篇小说的一个很难得的丰产期。在这一时期中，不仅有人对宋元以来的短篇话本进行了加工整理，还有许多人摹仿话本进行短篇小说的创作。鲁迅称后一类作品为拟话本。当时最杰出的作家有冯梦龙。他加工整理的《喻世明言》、《警世通言》、《醒世恒言》三种，收入宋元以来的优秀短篇小说一百二十篇，其中有一部分是他自己写作的。另有凌蒙初编写了《拍案惊奇》初刻、二刻两种，收入短篇小说近八十篇。此外，比较著名的短篇小说集，明代还有《石点头》、《西湖二集》、《醉醒石》等十余种；清代有《豆棚闲话》、《十二楼》、《娱日醒心编》等多种。以上这些小说中的优秀篇章，在思想内容方面的一个最显著的特点是，反映了广大市民阶层的生活习俗和思想要求，有比较鲜明的民主主义思想倾向，在艺术上也比较成熟。但也还有许多篇章充斥着浓厚的封建正统观念和封建迷信思想。从总的发展趋势看，白话短篇小说愈到后来，思想

艺术质量愈下降，以至于逐渐衰落下去。

文言短篇小说在明、清两代也取得了很高的成就。明朝前期，有瞿佑的《剪灯新话》、李昌祺的《剪灯余话》和陶辅的《花影集》等文言小说集问世。这些作品意在追踪唐人，无论思想性、艺术性都比宋、元时代的作品要高一筹。接着，又出现了一批用文言文写成的拟话本，《娇红传》就是其中比较优秀的作品。到了明代的中后期，由于白话小说的影响和唐人传奇的广泛流行，许多诗文作家也常常参加文言小说的创作，这种风气到了清朝初期便蔚成大观，这就使文言小说的思想、艺术质量有了非常显著提高，产生了不少可与唐人传奇比美的优秀作品。这些作品大部分收在明人编辑的《艳异编》、《广艳异编》、《情史类略》和清人编辑的《虞初新志》、《虞初续志》等书中。伟大作家蒲松龄的《聊斋志异》，就是在这种文学环境中产生的。这部作品，继承并发展了唐人传奇的优秀传统，是中国古代文言短篇小说的最高成就。在《聊斋志异》的影响之下，清代的中后期产生了大量的“聊斋型”的文言小说，其中比较著名的有《谐铎》、《夜谭随录》、《萤窗异草》、《夜雨秋灯录》等。但其成就都远不及《聊斋志异》。可以看出，文言小说也是一个逐渐衰微的趋势。

总之，明、清两代是我国古代小说史的最后阶段，也是它发展的最高阶段，无论长篇小说，还是短篇小说，都取得了历史的最高成就。人们常将唐诗、宋词、元曲、明清小说连称并举，这恰当地反映了明清小说在中国文学史上的崇高地位。明、清小说中的古典名著，也早已在世界各地传播，成为世界人民共同的精神财富，这是中华民族对世界的伟大贡献之一。

## 冯梦龙（1574——1646）

字犹龙、耳犹，号龙子犹、墨憨斋主人。明末长洲（今江苏省苏州市）人。崇祯三年贡生，曾一度做过丹徒县训导和福建寿宁知县。一生的主要精力放在文学活动方面，是我国古代杰出的文学家，著述极为丰富，特别是在通俗文学的写作和整理方面，做出了杰出的贡献。由他编辑、整理出版的作品，小说主要有《三言》、《东周列国志》、《平妖传》、《情史》等，戏曲主要有《墨憨斋十种》等，民歌主要有《挂枝儿》、《山歌》等。《三言》包括《喻世名言》（又名《古今小说》）、《警世通言》、《醒世恒言》三辑，共收古代白话短篇小说一百二十篇，其中包括宋元以来的“话本”（源于民间说话艺人的底本）和明人仿作的“拟话本”。冯梦龙除了整理写定之外，自己也进行了一些创作。这些作品揭露了封建制度和反动地主阶级的黑暗腐朽，表达了广大人民群众特别是市民阶层反对封建礼教、反对剥削压迫，要求民主、自由和婚姻自主的强烈愿望。但其中也夹杂着许多封建糟粕，要认真加以分辨。《三言》集中了我国古代白话短篇小说的精华，代表了它的最高成就，其中许多作品具有较高的思想水平和突出的艺术造诣，对后世产生了深远的影响。

## 滕大尹<sup>①</sup> 鬼断家私

选自《喻世明言》第十卷。这是一篇暴露性很强的讽刺小说。它通过封建地主家庭内部围绕着财产继承问题的激烈斗争，深刻暴露了地主阶级各个成员寡廉鲜耻、行同禽兽的丑恶本质和他们之间尔虞我诈、弱肉强食的剧烈争斗；也写出了县太爷滕大尹“外沾清正之名，内行贪暴之实”的假清官的真面目。这些描写告诉人们，他们所谓的“父慈子孝”，“兄友弟恭”和所谓的“清廉刚正”、“爱民如子”，都不过是自欺欺人的鬼话，他们正面临着深刻的经济矛盾和道德危机；封建官府也是极端黑暗的，地主阶级已经没落了。但是作者在主观上还是想劝说这些人顾及“纲常名教”，希望能够出现一个“和睦呈祥”的局面。这反映了作者的阶级局限性。本文的主要艺术特色是善于讽刺。有时借助于人物言行，有时通过前后映衬，都取得了很好的讽刺效果。

玉树庭前诸谢<sup>②</sup>，紫荆花下三田<sup>③</sup>，坝篪<sup>④</sup>和好弟兄贤，父母心中欢忭<sup>⑤</sup>。多少争财竞产，同根苦自

---

①大尹——旧时对知府、知县的尊称。 ②玉树庭前诸谢——东晋谢安有一次教训他的子侄们，问道：为什么人家都希望子弟好？侄儿谢玄回答说：“譬如芝兰玉树，欲使其生于庭阶耳。”后以芝兰玉树比喻优秀子弟。诸谢，指谢玄一辈。 ③紫荆花下三田——相传汉朝田真、田庆、田广兄弟三人分家，想把堂前紫荆树劈成三份，树忽枯死。三人感动，决定不再分家，树又重新复活。这是一种迷信说法。 ④坝篪（xūn chí 勋池）——古代两种乐器。两种乐器合奏起来声音和谐。《诗经》中有“伯氏吹坝，仲氏吹篪”的话。后把坝篪作为赞美兄弟和睦之辞。 ⑤忭（biàn 辨）——欢喜。

相煎<sup>①</sup>。相持鹬蚌<sup>②</sup>枉垂涎,落得渔人取便。

这首词,名为《西江月》,是劝人家弟兄和睦的。且说如今三教<sup>③</sup>经典,都是教人为善的,儒教有十三经,六经,五经<sup>④</sup>;释教<sup>⑤</sup>有诸品大藏金经<sup>⑥</sup>;道教有《南华冲虚经》<sup>⑦</sup>及诸品藏经<sup>⑧</sup>,盈箱满案,千言万语,看来都是赘疣<sup>⑨</sup>。依我说,要做好人,只消个两字经,是“孝弟<sup>⑩</sup>”两个字。那两字经中,又只消理会一个字,是个“孝”字。假如孝顺父母的,见父母所爱者亦爱之,父母所敬者亦敬之,何况兄弟行中,同气连枝<sup>⑪</sup>,想到父母身上去,那有不和睦之理?就是家私田产,总是父母挣来的,分什么尔我,较什么肥瘠?假如你生于穷汉之家,分文没得承受,少不得自家挽起眉毛<sup>⑫</sup>,挣扎过活。现成有田有地,兀自争多嫌寡,动不动推说爹娘偏爱,分受不均。那爹娘在九泉之下,他心上必然不乐。此岂是孝子所为?所以古人说得好,道是:“难得者兄弟,易得者田地。”怎么是“难得者兄弟”?且说人生在世,至亲莫如爹娘。爹娘养下我来时节,极早已是壮年了,况且爹娘

①同根苦自相煎——比喻兄弟之间互相迫害。魏文帝曹丕令其弟曹植在堂前七步之内作诗一首,不成则杀之。植应声而作,诗中有“本是同根生,相煎何太急”两句。

②鹬蚌(yù bàng玉棒)——古代寓言,说的是鹬鸟啄住蚌肉,而蚌夹住鹬嘴,相持不下,结果都被渔人捉去。这则寓言的意思是鹬蚌相争,两败俱伤,渔人得利。

③三教——指儒、释、道。

④十三经、六经、五经——这是儒家几部经典著作的总称。《易》《书》《诗》《礼》《春秋》称为五经。加上《乐经》(已佚),称为六经。

⑤释教——佛教,因释迦牟尼创立,故称释教。

⑥诸品大藏金经——佛教经典的总称。诸品,即各类的意思。大藏经共八千四百六十卷。

⑦《南华冲虚经》——道教徒对《庄子》一书的称呼。

⑧诸品藏经——道教模仿佛教,也称自己经书为诸品藏经。道藏经共五千二百卷。

⑨赘疣(zhuì yóu缀疣)——即疣,比喻多余之物。

⑩孝弟(代替)——封建道德认为“善事父母谓之孝”;“顺从兄长谓之弟”。弟,同“悌”。

⑪同气连枝——比喻同胞兄弟。

⑫挽起眉毛——皱起眉头。

怎守得我同去？也只好半世相处。再说至爱的莫如夫妇，白头相守，极是长久的了；然未做亲以前，你张我李，各门各户，也空着幼年一段。只有兄弟们，生于一家，自幼相随到老，有事共商，有难共救，真象手足一般，何等情谊！譬如良田美产，今日弃了，明日又可挣得来的；若失了个弟兄，分明割了一手，折了一足，乃终身缺陷。说到此地，岂不是“难得者兄弟，易得者田地？”若是为田地上坏了手足亲情，到不如穷汉赤光光没得承受，反为干净，省得许多是非口舌。如今在下①说一节国朝②的故事，乃是《滕大尹鬼断家私》。这节故事，是劝人重义轻财，休忘了“孝弟”两字经。看官们，或者有弟兄没弟兄，都不关在下之事，各人自去摸着心头，学好做人便了。正是：

善人听说心中刺，恶人听说耳边风。

话说国朝永乐年间，北直顺天府香河县③，有个倪太守，双名守谦，字益之，家累千金，肥田美宅。夫人陈氏，单生一子，名曰善继。长大婚娶之后，陈夫人身故。倪太守罢官鰥居④，虽然年老，只落得精神健旺。凡收租放债之事，件件关心，不肯安闲享用。其年七十九岁。倪善继对老子说道：“‘人生七十古来稀’。父亲今年七十九，明年八十齐头了，何不把家事交卸与孩儿掌管，吃些现成茶饭，岂不为美？”老子摇着头，说出几句道：“在一日，管一日。替你心，替你力。挣些利钱穿共吃。直待两脚壁立直，那时不关我事得。”

每年十月间，倪太守亲往庄上收租，整月的住下。庄户人家，肥鸡美酒，尽他受用。那一年又去住了几日。偶然一日，午后无

---

①在下——谦词，作者自称。 ②国朝——当朝，这里指明朝。 ③北直顺天府香河县——明成祖定都北京，以北平为直隶，称北直隶，管辖范围相当于现在河北省。同时，将北平府改为顺天府。香河县是北直隶所辖的县。 ④鰥（guān）居——独居。老而无妻谓之鰥。



事，绕庄闲步，观看野景。忽然见一个女子，同着一个白发婆婆，向溪边石上捣衣。那女子虽然村妆打扮，颇有几分姿色：

发同漆黑，眼若波明。纤纤十指似裁葱，曲曲双眉如抹黛。随常布帛，俏身躯赛著绛罗；点景野花，美丰仪不须钗钿①。五短②身材偏有趣，二八年纪正当时。

倪太守老兴勃发，看得呆了。那女子捣衣已毕，随着老婆婆而走。那老儿留心观看，只见他走过数家，进一个小小白篱笆门内去了。倪太守连忙转身，唤管庄的来对他说，如此如此，教他访那女子跟脚③，曾否许人；“若是没有人家时，我要娶他为妾，未知他肯否？”管庄的巴不得奉承家主，领命便走。原来那女子姓梅，父亲也是个府学秀才。因幼年父母双亡，在外婆身边居住，年一十七岁，尚未许人。管庄的访得的实了，就与那老婆婆说：“我家老爷见你女孙儿生得整齐，意欲聘为偏房④。虽说是做小，老奶奶去世已久，上面并无人拘管。嫁得成时，丰衣足食，自不须说，连你老人家年常衣服、茶、米，都是我家照顾，临终还得个好断送⑤，只怕你老人家没福。”老婆婆听得花锦似一片说话，即时依允。也是姻缘前定，一说便成。管庄的回复了倪太守，太守大喜。讲定财礼，讨皇历看个吉日，又恐儿子阻挡，就在庄上行聘，庄上做亲。成亲之后，一老一少，端的好看！真个是：

一个乌纱白发，一个绿鬓红妆。枯藤缠树嫩花香，好似奶公相傍⑥。

过了三朝，唤个轿子，抬那梅氏回宅，与儿子媳妇相见。阖宅男

---

①钗钿(chāi diàn拆电)——妇女的首饰。 ②五短——四肢和躯干都短小。指小个子。 ③跟脚——根底，根基。 ④偏房——小老婆。 ⑤断送——指死后的发送。 ⑥好似奶公相傍——这里是说，一老一小，不象夫妻，倒象奶公领着小女孩一样。奶公，有钱人家照料小孩的老年男仆。